

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Rootsee-Ruderregatten-Begleitzug der S.B.B.  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-83282>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Als *Scheibenkonstruktion* wurde für alle drei Stände, die ganz in Eisenbeton ausgeführt sind, das System „Moser“, Schaffhausen, gewählt (Abb. 7). Die Abdeckung gegen oben erfolgt durch zurückschiebbare Wellblech-Deckel, die von innen durch Kettenzug fixiert werden können. Nördlich des 300 m-Scheibenstandes (Abb. 8) liegt das Blockhaus (Abb. 6), anschliessend zwei Räume für Scheiben-Material und Kellen, sowie Toiletten. Als Schutz für die Zeiger wurde gegen Norden ein 50 m langer Schutzwall aufgeschüttet; 15 m rückwärts des Scheibenstandes liegt der Kugelfang mit der Numerierung der Scheiben. Dazu dienen Eisenblech-Tafeln in der Grösse von 1,25×1,25 m und 3 mm Stärke.

Vor dem 300 m-Scheibenstand sind zwei Tiefblenden in Form von U-Eisen NP 20 angebracht, die mit einem Neigungswinkel von 22° in die Betonfundamente eingelassen sind, ferner zum Schutz der nördlich verlaufenden Strasse neben dem 50 m-Scheibenstand noch zwei Eisenbeton-Blenden. — Die Gesamtbaukosten, einschl. Umgebung und Honorare, belaufen sich auf rd. 340 000 Fr. A. V.

## Der Neubau des Blinden-Altersheim Horw-Luzern.

VOGT & VALLASTER, Dipl. Arch. S. I. A., Luzern.

Für die Erlangung von Entwürfen für ein neues Blinden-Altersheim in Horw hatte der luzernische Blinden-Fürsorge-Verein unter sechs Luzerner Architekten einen Ideen-Wettbewerb veranstaltet. Daraus ist das nunmehr in Ausführung begriffene Projekt der Architekten Vogt & Vallaster hervorgegangen, das in Bezug auf die Grundriss-Gestaltung und Situation als das beste beurteilt wurde.

Der Bau besteht aus einem Mitteltrakt, an den sich beidseitig abgewinkelte Flügel anschliessen (Abb. 1 und 2). Dadurch erhalten die Einzelzimmer eine möglichst günstige Orientierung nach Süden. Der Mittelbau ist vierstöckig und mit Flachdach, die beiden Flügel dreistöckig und mit Giebeldach. Im Dachstockboden ist Platz für Trockenräume und Aufbewahrung von Gepäck für die Insassen. Die lichten Stockwerkhöhen betragen: Keller 2,60 m (Heizung 3,20 m). Erdgeschoss 3,20 m, die drei Stockwerke je 2,50 m, Dachstock 2,50 m.

Das Gebäude steht auf gutem Kiesboden, der rund 2,50 m unter Terrainoberfläche liegt. Die Mauerfundamente wurden in einzelne Tatzen und Säulen aufgelöst, die Kellermauern dienen teilweise als Träger über diesen Säulen.

Die Geschosse sind gegenüber dem Parterre um rund 1,30 m zurückgesetzt. Im einen Seitentrakt wird die Fassade durch einen Eisenbetonträger, der in der Brüstung der Decke über Parterre eingebaut ist, getragen. Dieser Träger gibt seine Belastung an vier Säulen ab. Im anderen Seitentrakt liegt im Parterre der grosse Speisesaal; Säulen durften nicht angeordnet werden und Träger nicht hervortreten, daher ist in der zurückgesetzten Fassade ein Rahmenträger eingebaut. Die Brüstung in der Decke über Parterre dient als Untergurt, an dem die Decke über Parterre angehängt ist. Die Brüstung der Decke über dem ersten Stock bildet den Ober-

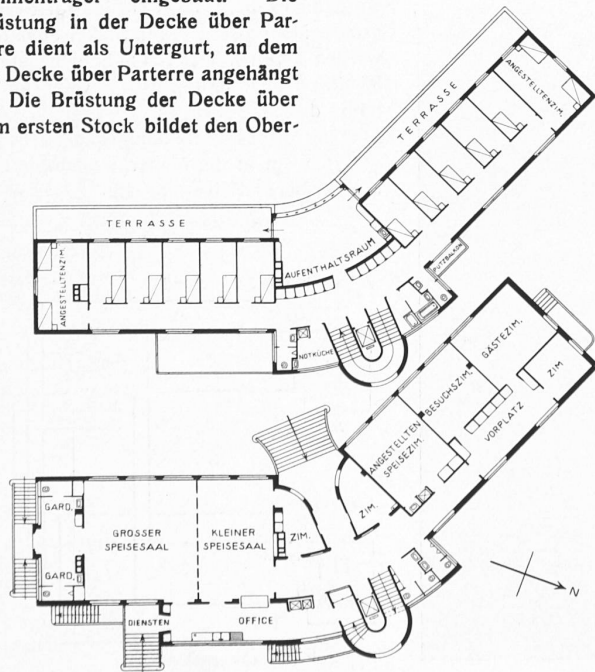
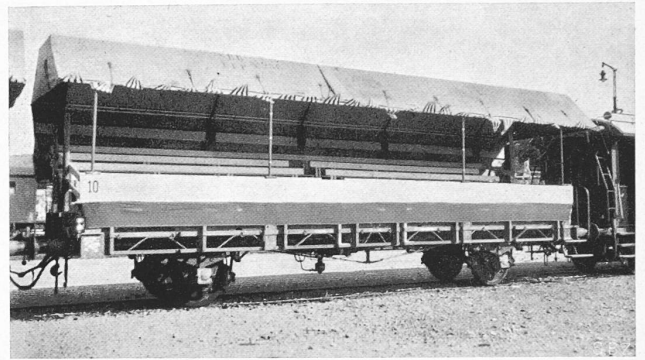


Abb. 1 u. 2. Blinden-Altersheim Horw. — Erdgeschoss und I. Stock, 1 : 500.



Tribünenwagen (M 6) des Regatta-Begleitzuges der SBB längs des nordwestlichen Rootseeufers (vergl. Abb. 1, Seite 104).

gurt und die Mauerpfeiler zwischen den Fenstern sind die Pfosten Spannweite des Trägers 14,50 m, Höhe 3,30 m, Breite 33 cm.

Im Dachstock ist im einen Seitentrakt eine Kapelle eingebaut; ihre Seitenwände und das Dach wurden als zweiteiliger Rahmen in Eisenbeton ausgeführt, einerseits wegen der Brandgefahr, andererseits um den Einbau einer gewölbten Kapellendecke zu ermöglichen. In den Seitenwänden sind in entsprechender Höhe durchlaufende Betonbänder angeordnet; sie dienen als Konsolen für eine später einzubauende Decke, wenn die Erweiterung des Heims auch den Raum der Kapelle beanspruchen wird.

Die statischen Berechnungen und Pläne wurden durch Ing. S. I. A. Hs. Siegwart & Co. in Luzern ausgeführt. A. V.

## Rootsee-Ruderregatten-Begleitzug der SBB.

Zum Schluss eine ebenso originelle wie zweckmässige verkehrstechnische Neuerung aus Luzern. Man hat im August d. J. die Europäischen Rudermeisterschaften der F. I. S. A. erstmals auf dem langen, schmalen Rootsee unweit nördlich der Stadt Luzern (vgl. Abb. 1, Seite 104) ausgetragen, was, abgesehen vom ruhigen Wasser, grosse Vorteile für die Zuschauer längs der Uferabhänge bot. Da nun am nordwestlichen Ufer die Bahnlinie Luzern-Zürich auf die ganze Länge dem See folgt, hatte der *Zugförderungsdienst der SBB*, Kreis 2 (Chef F. Troxler, Ing. S. I. A.) die gute Idee, den sonst üblichen, hier aber nicht möglichen Begleiddampfer durch einen *Begleitzug* zu ersetzen und diesem eine Anzahl eigens hergerichteter, 70 Personen fassender Tribünenwagen (M6 mit 10,2 m Plattformlänge) anzuhängen; obiges Bild zeigt einen dieser, von der SBB-Werkstätte Olten mit vier Bankreihen improvisierten Wagen, die sich bestens bewährt haben und vom Publikum sehr geschätzt wurden. Der Zug wurde im Bahnhof Luzern bestiegen, begleitete die Rennen entsprechend den Bootgeschwindigkeiten mit 18 bis 20 km/h, und fuhr zwecks Kreuzung mit Kurszügen jeweils in die rund 1 km vom Start entfernte Station Ebikon.

## WETTBEWERBE.

**Gewerbliche Berufsschule Winterthur.** Wettbewerb, beschränkt auf in Winterthur heimatberechtigte oder seit dem 1. Januar 1932 niedergelassene Architekten, für Mitarbeiter gleiche Bedingungen. Verlangt werden: Situation 1 : 500, Grundrisse, Fassaden und die nötigen Schnitte 1 : 200, weisses Modell (auf gelieferter Unterlage) 1 : 500, kubische Inhaltberechnung nach S. I. A.-Norm, Bericht. Fachliche Preisrichter sind: Prof. F. Hess und Arch. K. Egender (Zürich) und H. Ziegler, Chef des Hochbau-bureau (Winterthur). Zur Prämierung von vier bis fünf Entwürfen sind 12 000 Fr. ausgesetzt, für höchstens zwei Ankäufe 1000 Fr. Gemäss § 8 der dem Wettbewerb zu Grunde liegenden S. I. A.-Grundsätze soll der vom Preisgericht hierfür empfohlene Verfasser zur weiteren Bearbeitung herangezogen werden, sofern nicht zwingende Gründe dagegen sprechen. Eingabefrist 24. Januar 1935.

**Platzgestaltungen beim Völkerbundgebäude in Genf** (Bd. 103, S. 287). Die prämierten Entwürfe sind wiedergegeben im „Bulletin technique“ vom 21. Juli und 4. und 18. August.

Für den Text-Teil verantwortlich die REDAKTION:  
CARL JEGHER, WERNER JEGHER, K. H. GROSSMANN.  
Zuschriften: An die Redaktion der S B Z, Zürich, Dianastrasse 5 (Telephon 34507).